

## Algumas noções sobre a humidade

O ar contém sempre uma certa quantidade de água sob forma de vapor.

O ar contém sempre uma certa quantidade de água sob forma de vapor. Isto determina o grau de umidade de um ambiente.

Quando o ar se aquece pode conter mais água. Esta é a razão pela qual, normalmente, se fala de umidade relativa (isto é, expressa em percentagem): é a quantidade de água presente no ar em relação à quantidade máxima que poderia ser contida no ar naquela temperatura.

O 100% é o máximo, mas já a 85% estamos próximos à saturação, quer num dia quente de verão (30°C), quer numa manhã de neblina com 5°C.

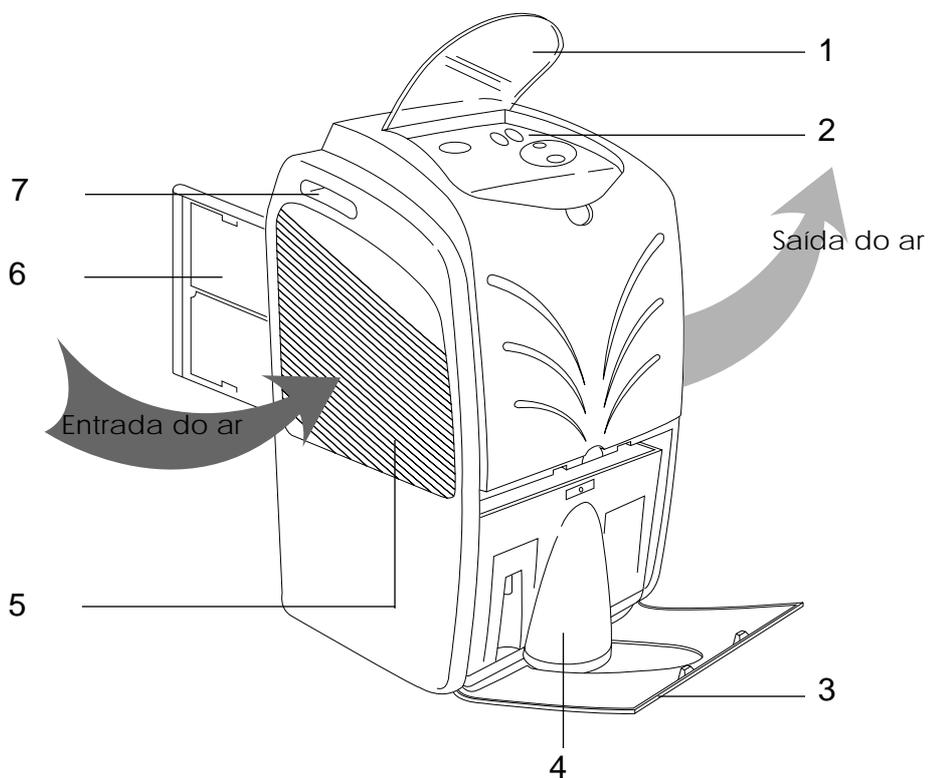
Em nossas casas, logo que a temperatura diminui, o vapor aquoso transforma-se em condensação, que faz a sua aparição sobre todas as superfícies frias como vidros e paredes.

O desumidificador é um eletrodoméstico que subtrai ao ar a umidade em excesso, evitando assim os danos causados pela condensação. Os expertos estabeleceram que as condições ideais para a nossa saúde e para a casa se conseguem entre o 40% e o 60% de umidade relativa.

Visto que o ar quente retém em suspensão mais vapor do ar frio, com temperaturas mais altas o desumidificador recolhe mediante mais condensação para poder manter as condições ideais.

Com temperaturas próximas a 0°C, sugerimo-lhes garantir um aquecimento, também mínimo, ao ambiente. De fato, somente assim a condensação, presente nas janelas ou sobre outras superfícies frias, poderá evaporar no ar, para ser, em seguida, recolhida pelo desumidificador. Em qualquer caso, o ar liberado pelo desumidificador é naturalmente mais quente de 1°C em relação àquele do meio ambiente.

# Descrição/Acessórios



- 1. Tampa do painel
- 2. Painel de comandos
- 3. Portinhola do reservatório
- 4. Reservatório de recolha da condensação
- 5. Grelha de aspiração
- 6. Filtro de ar
- 7. Pega de levantamento

Acessórios	Descrição	Nº de unidades fornecidas
	tubo de descarga da condensação	1 (2 m.)
	tampão de borracha	1

**PORTUGUÊS**

# Advertências

## Advertências

- Este aparelho foi fabricado para desumidificar ambientes domésticos e não deve ser utilizado para outros fins.
  - É perigoso modificar ou alterar em qualquer modo as características do aparelho.
  - Para eventuais reparações, dirigir-se sempre e exclusivamente aos Centros de Assistência Técnica autorizados pelo Fabricante. Peça sempre que sejam utilizadas peças de substituição originais. As reparações efectuadas por pessoal não qualificado podem ser perigosas e provocam a anulação da garantia.
  - Este aparelho deve ser usado exclusivamente por adultos; não permitir que as crianças brinquem com o aparelho.
  - O aparelho deve ser ligado a um dispositivo eficaz de ligação à "terra". Mandar controlar a instalação eléctrica por um electricista qualificado.
  - Evitar a utilização de extensões para o cabo de alimentação eléctrica.
  - Antes de executar qualquer operação de limpeza ou de manutenção, desligar sempre a ficha da tomada de corrente.
  - O aparelho deve ser instalado segundo as normas de instalações nacionais.
  - O cabo de alimentação só deve ser substituído por pessoal técnico especializado.
  - Não puxar o cabo de alimentação eléctrica para deslocar o aparelho.
  - Não instalar o aparelho em ambientes onde o ar contém gás, óleo, enxofre ou próximo de fontes de calor.
  - Manter o aparelho a uma distância de pelo menos 50 cm de substâncias inflamáveis, (álcool, etc.) ou de recipientes sob pressão (por ex: latas de spray)
  - Não apoiar objectos pesados ou quentes em cima do aparelho.
  - O R290 é um refrigerante que respeita as normativas CEE sobre a ecologia, todavia recomenda-se de não perfurar o circuito de refrigeração da máquina. No final da sua vida útil, entregar o aparelho ao Centros de Recolha especializados.
  - Limpar o filtro do ar periodicamente.
  - Em caso de transporte, o aparelho deve ficar na posição vertical ou deitado com cuidado num dos lados. Antes de um transporte, esvaziar a água condensada do reservatório.
  - No final da sua vida útil, entregar o climatizador ao Centros de Recolha especializados.
  - Os materiais utilizados para a embalagem são recicláveis. Portanto, aconselha-se que sejam deitados nos respectivos caixotes de recolha diferenciada.
  - O aparelho deve ser instalado segundo as normas de instalações nacionais.
  - não obstruir a aspiração ou saída do ar.
  - Não deixe o aparelho indevidamente exposto aos agentes atmosféricos.
  - Se o aparelho for utilizado em zonas onde não há troca de ar, é necessário tomar as devidas precauções para evitar que eventuais vazamentos de gás refrigerante fique no ambiente e crie perigo de incêndio.
  - Não cobrir o aparelho com sacos de plástico quando se arruma.
  - Este aparelho deve ser utilizado e guardado em divisões com um volume superior a 8 m<sup>3</sup>.
  - Ambientes não arejados nos quais é utilizado um aparelho que contém fluido refrigerante devem ser compatíveis, de modo que prováveis fugas de gás não possam alcançar uma concentração que chegue a causar incêndio ou explosões derivantes da presença de outras fontes de calor (aparelhos eléctricos para o aquecimento, aquecedores ou similares).
- Utilizar o desumidificador só e exclusivamente como indicado neste manual. Estas instruções não pretendem cobrir todas as condições e situações possíveis que se possam apresentar. É sempre necessário recorrer ao bom-senso e à prudência na instalação, no funcionamento e na conservação de qualquer aparelho electrodoméstico.

## Assistência técnica

Conservar a lista dos Centros de Assistência Técnica e procurar o Centro mais próximo.

## Ligação eléctrica

**Depois de ter transportado o aparelho, esperar pelo menos uma hora antes de ligá-lo.**

Antes de ligar a ficha à tomada de corrente, é preciso verificar se:

- A tensão da rede corresponde ao valor indicado na chapa das características técnicas.
- A tomada e a linha de alimentação eléctrica têm capacidade para suportar a carga requerida.
- A tomada de corrente é compatível com a ficha, caso contrário, aconselha-se a sua substituição por pessoal qualificado.
- A tomada está adequadamente ligada à terra.

# Instalação

**P**osicionar o aparelho no ambiente a desumidificar.

É essencial deixar um espaço de pelo menos 50 cm dos lados do desumidificador para não obstruir a circulação do ar.

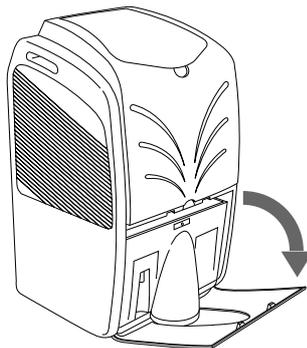
A descarga da água de condensação pode ser efectuada de duas maneiras:

## A) Descarga no reservatório

A água de condensação pode ser recolhida directamente no reservatório colocado dentro do aparelho (fig.1).

O reservatório é facilmente extraível e tem uma pega que torna muito simples o seu transporte e esvaziamento.

fig. 1



## B) Descarga contínua para o exterior

Se houver necessidade de pôr o aparelho a funcionar por muito tempo, sem ser possível esvaziar repetidamente o reservatório, aconselhamos a utilização da descarga contínua.

- 1) Retirar o tampão de borracha do bico.
- 2) Furar o reservatório no interior do bico utilizando um berbequim com uma broca fina. Fig. 2.
- 3) Ligar o tubo de borracha ao bico. Para isso, abrir a portinhola, retirar o reservatório, passar o tubo de descarga fornecido através da ranhura entre a portinhola, ligeiramente inclinada, e a base do aparelho, colocar novamente o reservatório e introduzir o tubo pelo bico do reservatório (Fig. 3)
- 4) Fechar a portinhola.
- 5) Tomar atenção para que o tubo não tenha que ultrapassar desníveis. Caso contrário a água ficará no reservatório; verificar também se o tubo não está esmagado.

N.B.: Conservar o tampão de borracha: poderá ser utilizado para fechar o tubo ou para tapar o bico quando se voltar a descarregar a água no reservatório. (ver alínea A)

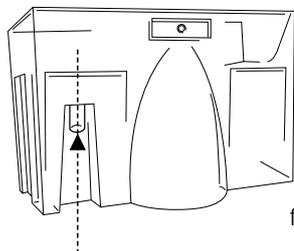


fig. 2

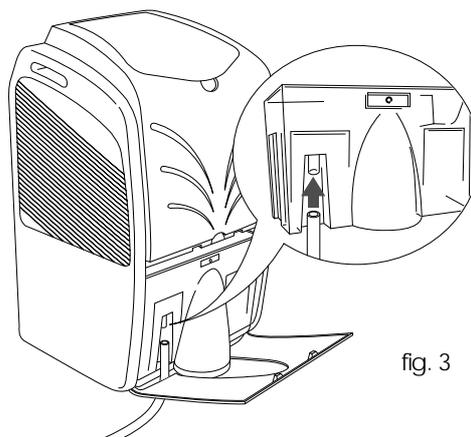
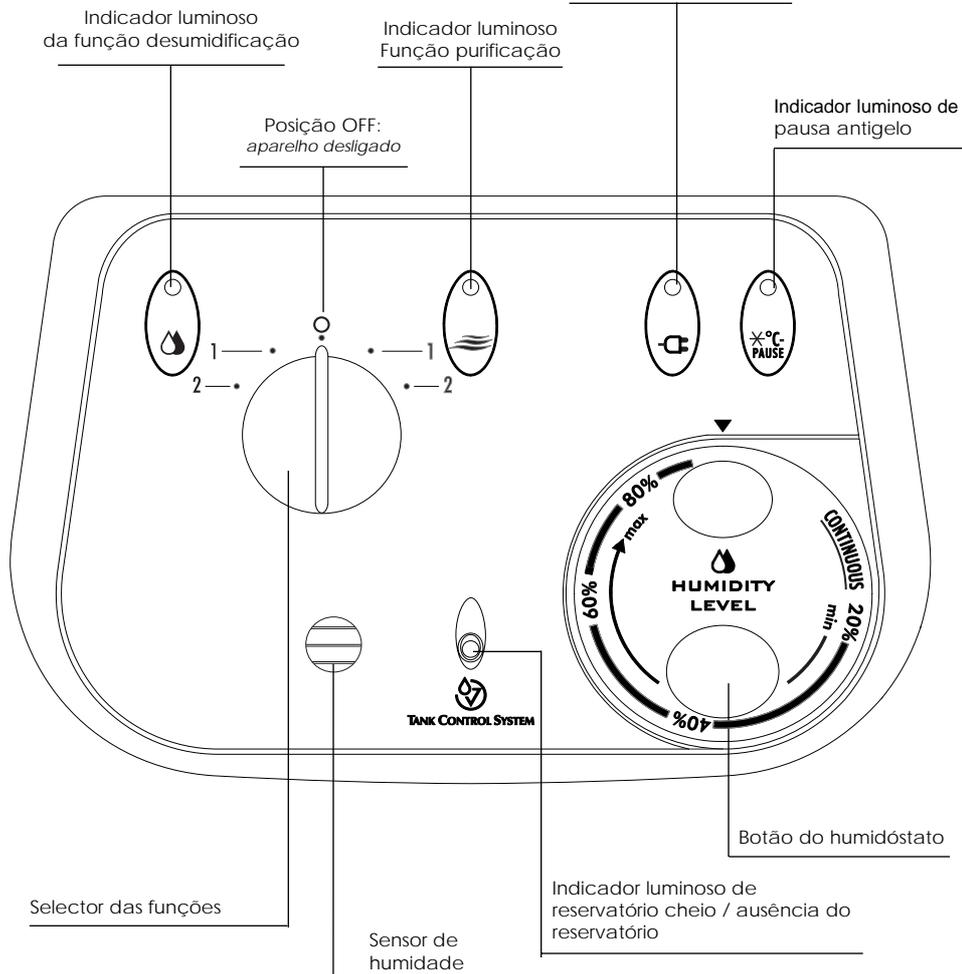


fig. 3

# Descrição dos comandos

As luzes piloto de purificação e pausa antigelado piscam

Indicador luminoso de alimentação indica que o aparelho está ligado à corrente eléctrica



## Sistema de controlo do reservatório

Este desumidificador está equipado com um dispositivo especial inteligente que controla o correcto funcionamento do aparelho.

Uma lâmpada vermelha situada no painel de comandos, acende-se para avisar o utente quando:

1. o reservatório está cheio ..... *esvaziar o reservatório*
2. o reservatório não se encontra no lugar ..... *colocar o reservatório*
3. o reservatório está mal colocado ..... *colocá-lo correctamente*
4. está-se a descarregar em contínuo: há uma obstrução no tubo ou o tubo deve ultrapassar um desnível ..... *eliminar a obstrução.*

Uma vez eliminada a causa, a lâmpada avisadora apaga-se e o aparelho recomeça a funcionar.

# Seleccionar as funções

## Como desumidificar

- 1) Ligar o aparelho a uma tomada de corrente. O indicador luminoso de alimentação acende-se indicando que o aparelho está ligado à corrente eléctrica.
- 2) Verificar se o indicador de "reservatório cheio/reservatório ausente" está apagado.
- 3) Girar o humidistato para a posição "CONTINUOUS" (funcionamento contínuo) e o selector numa das 2 posições de DESUMIDIFICAÇÃO . 1 = mín. 2 = máx.

**Neste momento inicia a fase de ventilação prévia de segurança, o ventilador começa a funcionar à velocidade mínima e a luz piloto de desumidificação pisca rapidamente durante 3 min. e depois acende-se em modo permanente.**

Quando a humidade do ambiente for aquela desejada, girar lentamente o botão do humidostato no sentido anti-horário até que o indicador de desumidificação se apague. Agora a luz piloto de desumidificação recomeça a piscar lentamente e o ventilador efectuará ventilações periódicas, à mínima velocidade de modo a detectar com maior precisão a humidade do ambiente. Desta maneira, o grau de humidade escolhido será mantido automaticamente pelo vosso desumidificador.

Nota: O ar desumidificado que é lançado pelo aparelho é normalmente 1 a 2°C mais quente do que a temperatura ambiente.

## Como ventilar

Girar o selector numa das 2 posições de VENTILAÇÃO . 1 = mín. 2 = máx.

**PARA DESLIGAR COMPLETAMENTE O APARELHO, RECOLOCAR O SELECTOR DE FUNÇÃO NA POSIÇÃO "O" E RETIRAR A FICHA DA TOMADA.**

# Limpeza/Advertências

## Manutenção

Antes de executar qualquer operação de limpeza ou de manutenção, desligar sempre a ficha da tomada de corrente.

Por razões de segurança, não utilizar jactos de água para lavar o desumidificador.

## Limpeza externa do aparelho

- Limpar com um pano apenas húmido e secar com um pano seco.
- Nunca usar gasolina, álcool ou solventes para fazer a sua limpeza.
- Nunca borrifar líquidos insecticidas ou produtos semelhantes. A tinta pode cair e o plástico pode deformar-se.

## Limpeza do filtro do ar

Quando o filtro do ar estiver sujo, a circulação do ar torna-se difícil e a eficiência do desumidificador diminui, bem como diminui a sua capacidade de purificação. Por isso, o filtro deve ser limpo periodicamente. A frequência desta operação depende do ambiente e da duração do funcionamento. Caso o aparelho seja utilizado constantemente/sistematicamente, aconselha-se a limpeza do filtro semanalmente.

- Para retirar o filtro do ar, extrair o filtro puxando-o (fig.4).
- Para retirar o pó que se depositou no filtro, usar um aspirador de pó. Se o filtro estiver muito sujo, lavá-lo com água morna e enxaguar muito bem. A temperatura da água não deve ultrapassar os 40°C. Depois de se ter lavado, deixar secar completamente antes de reintroduzi-lo no aparelho.

## Para longos períodos de inactividade

- Depois de se ter desligado a ficha da tomada de corrente, esvaziar a água do reservatório.
- Limpar o filtro e colocá-lo na sua posição.
- Cobrir o aparelho com um saco de plástico para protegê-lo do pó.

## Controles de início de estação

Verificar que o cabo de alimentação e a tomada estejam perfeitamente íntegros e certificar-se de que a ligação à terra seja eficiente.

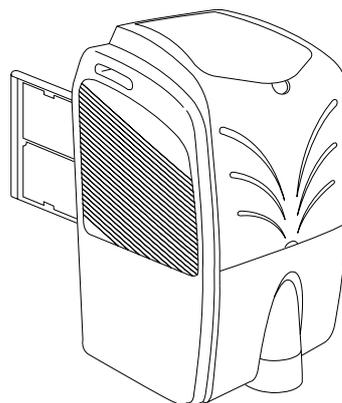


fig. 4

# Se alguma coisa não funciona

Controlar os seguintes itens antes de contactar o Centro de Assistência Técnica autorizado

Problemas	Causas	Soluções
O aparelho não funciona	<ul style="list-style-type: none"> <li>• a ficha não está ligada</li> <li>• falta a corrente</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ligar a ficha na tomada</li> <li>• verificar a alimentação</li> </ul>
A luz piloto Tank Control System  acende-se	<ul style="list-style-type: none"> <li>• O depósito está cheio</li> <li>• Falta o depósito</li> <li>• O depósito está mal colocado</li> <li>• Descarga continua: o tubo de descarga está entupido ou existem desníveis</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esvaziar o depósito</li> <li>• Introduzir o depósito</li> <li>• Colocar correctamente o depósito</li> <li>• Eliminar os obstáculos</li> </ul>
A luz piloto Pausa para antigelo  fica sempre acesa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A temperatura baixa do ambiente provoca a intervenção do dispositivo de segurança</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• É normal que com temperaturas inferiores a cerca de 18 °C o aparelho desembacie</li> <li>• Com temperaturas inferiores a 5°C é necessário aquecer o ambiente, mesmo pouco</li> </ul>
As luzes piloto de purificação  e pausa antigelo  piscam	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ventiladores defeituosos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tirar e colocar novamente a ficha na tomada. Se acontecer novamente o problema, contactar o centro de assistência</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• aparelho funciona em desumidificação, (luz piloto de desumidificação acesa), mas não reduz a humidade</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• o local é muito grande</li> <li>• o local tem muitas fontes de humidade (panelas a ferver, etc.)</li> <li>• o aparelho não é suficiente para o local</li> </ul>	

# Características Técnicas

Tensão de alimentação	Ver placa de especificações
Potência absorvida só com a desumidificação	"
Potência máxima absorvida	"
Corrente máxima absorvida	"
Refrigerante	R-290
Ar tratado (min, máx)	210/300 m <sup>3</sup> /h
Dispositivo de descongelação	sim
Humidóstato	sim
Velocidades do ventilador	2
Protector do compressor	sim
Filtro de ar	sim
Dimensões CxHxP	365x610x375 mm
Peso (líquido)	22 Kg.
Capacidade do reservatório	5.5 l

## Limites de funcionamento:

- temperatura
- humidade relativa

## Desumidificação

5° - 32°  
30 - 95%

O transporte, carregamento, limpeza e recuperação e o tratamento final do refrigerante devem ser feitos somente pelos centros de assistência técnica autorizados pelo fabricante.

O tratamento final do aparelho deve ser feito somente por pessoal especializado e autorizado pelo fabricante.

